

Gemeinde Eichkögl  
Eichkögl 30  
8322 Eichkögl

Datum 15.04.2025  
Kundennr. 200027178

## PRÜFBERICHT

Auftrag 717853 TWV Gemeinde Eichkögl  
Analysennr. 147925 Trinkwasser  
Probeneingang 02.04.2025  
Probenahme 02.04.2025  
Probenehmer Agrolab Austria Joachim Rauschenbach MSc.  
Kunden-Probenbezeichnung Wasserhahn Tiefbehälter vor Enteisung  
Witterung vor der Probenahme Trocken  
Witterung während d. Probenahme Trocken  
Bezeichnung Anlage WV Eichkögl  
Offizielle Entnahmestellenr. M6967602  
Bezeichnung Entnahmestelle P1 - Tiefbehälter vor der Enteisung  
Angew. Wasseraufbereitungen keine  
Misch-oder Wechselwasser NEIN  
Rückschluß Qual.beim Verbrauch NEIN  
Rückschluß auf Grundwasser JA

### Chemisch-technische und/oder hygienische Wasseranalyse

| Einheit | Ergebnis | Best.-Gr. | TWV<br>304/2001<br>Parameter<br>werte | TWV<br>304/2001<br>Indikator-<br>werte | Methode |
|---------|----------|-----------|---------------------------------------|----------------------------------------|---------|
|---------|----------|-----------|---------------------------------------|----------------------------------------|---------|

#### Allgemeine Angaben zur Probenahme

|                          |    |    |  |  |  |   |
|--------------------------|----|----|--|--|--|---|
| Lufttemperatur (vor Ort) | °C | 14 |  |  |  | - |
|--------------------------|----|----|--|--|--|---|

#### Sensorische Untersuchungen

|                                    |  |                               |  |  |    |                        |
|------------------------------------|--|-------------------------------|--|--|----|------------------------|
| Geruch (vor Ort)                   |  | geruchlos                     |  |  | 2) | ÖNORM M 6620 : 2012-12 |
| Geschmack organoleptisch (vor Ort) |  | nicht analysiert              |  |  | 2) | ÖNORM M 6620 : 2012-12 |
| Färbung (vor Ort)                  |  | farblos, klar, ohne Bodensatz |  |  | 2) | ÖNORM M 6620 : 2012-12 |

#### Mikrobiologische Parameter

|                      |           |   |   |   |     |                         |
|----------------------|-----------|---|---|---|-----|-------------------------|
| Coliforme Bakterien  | KBE/100ml | 0 | 0 |   | 0   | EN ISO 9308-1 : 2017-01 |
| E. coli              | KBE/100ml | 0 | 0 | 0 |     | EN ISO 9308-1 : 2017-01 |
| Enterokokken         | KBE/100ml | 0 | 0 | 0 |     | EN ISO 7899-2 : 2000-04 |
| Koloniezahl bei 37°C | KBE/1ml   | 0 | 0 |   | 20  | EN ISO 6222 : 1999-05   |
| Koloniezahl bei 22°C | KBE/1ml   | 0 | 0 |   | 100 | EN ISO 6222 : 1999-05   |

#### Physikalische Parameter

|                                   |       |      |   |  |                         |                        |
|-----------------------------------|-------|------|---|--|-------------------------|------------------------|
| Wassertemperatur (vor Ort)        | °C    | 14,0 | 0 |  | 25 <sup>39)</sup>       | DIN 38404-4 : 1976-12  |
| Leitfähigkeit bei 20 °C (vor Ort) | µS/cm | 453  | 5 |  | 2500                    | EN 27888 : 1993-09     |
| pH-Wert (vor Ort)                 |       | 7,3  | 0 |  | 6,5 - 9,5 <sup>8)</sup> | EN ISO 10523 : 2012-02 |

#### Chemische Standarduntersuchung

Datum 15.04.2025  
 Kundennr. 200027178

**PRÜFBERICHT**

Auftrag **717853 TWV Gemeinde Eichkögl**  
 Analysennr. **147925 Trinkwasser**

|                                 | Einheit | Ergebnis         | Best.-Gr. | TWV<br>304/2001<br>Parameter-<br>werte | TWV<br>304/2001<br>Indikator-<br>werte | Methode                         |
|---------------------------------|---------|------------------|-----------|----------------------------------------|----------------------------------------|---------------------------------|
| Ammonium (NH <sub>4</sub> )     | mg/l    | <b>0,329</b>     | 0,01      |                                        | 0,5 <sup>8)</sup>                      | EN ISO 11732 : 2005-02(MH)      |
| Chlorid (Cl)                    | mg/l    | <b>1</b>         | 0,7       |                                        | 200 <sup>9)</sup>                      | EN ISO 15682 : 2001-08(MH)      |
| Nitrat (NO <sub>3</sub> )       | mg/l    | <b>&lt;1</b>     | 1         | 50                                     |                                        | EN ISO 13395 : 1996-07(MH)      |
| Nitrat/50 + Nitrit/3            | mg/l    | <b>&lt;0,025</b> | 0,025     | 1                                      |                                        | -                               |
| Nitrit (NO <sub>2</sub> )       | mg/l    | <b>&lt;0,01</b>  | 0,01      | 0,1 <sup>1)</sup>                      |                                        | EN ISO 13395 : 1996-07(MH)      |
| Sulfat (SO <sub>4</sub> )       | mg/l    | <b>12,8</b>      | 1         |                                        | 250 <sup>9)</sup><br><sup>16)</sup>    | DIN ISO 22743 : 2015-08(MH)     |
| Calcium (Ca)                    | mg/l    | <b>76,5</b>      | 1         |                                        | 400 <sup>19)</sup>                     | EN ISO 17294-2 : 2016-08(MH)    |
| Eisen (Fe)                      | mg/l    | <b>0,60</b>      | 0,01      |                                        | 0,2 <sup>34)</sup><br><sup>19)</sup>   | EN ISO 17294-2 : 2016-08(MH)    |
| Kalium (K)                      | mg/l    | <b>1,35</b>      | 0,5       |                                        | 50 <sup>19)</sup>                      | EN ISO 17294-2 : 2016-08(MH)    |
| Magnesium (Mg)                  | mg/l    | <b>21,4</b>      | 1         |                                        | 150 <sup>19)</sup>                     | EN ISO 17294-2 : 2016-08(MH)    |
| Mangan (Mn)                     | mg/l    | <b>0,11</b>      | 0,005     |                                        | 0,05 <sup>35)</sup><br><sup>19)</sup>  | EN ISO 17294-2 : 2016-08(MH)    |
| Natrium (Na)                    | mg/l    | <b>9,09</b>      | 0,5       |                                        | 200                                    | EN ISO 17294-2 : 2016-08(MH)    |
| Säurekapazität bis pH 4,3       | mmol/l  | <b>5,46</b>      | 0,05      |                                        |                                        | EN ISO 9963-1 : 1995-12(MH)     |
| Hydrogencarbonat                | mg/l    | <b>330</b>       | 2         |                                        |                                        | EN ISO 9963-1 : 1995-12(MH)     |
| Carbonathärte                   | °dH     | <b>15,1</b>      | 0,2       |                                        |                                        | EN ISO 9963-1 : 1995-12(MH)     |
| Gesamthärte                     | °dH     | <b>15,6</b>      | 0,5       |                                        | >8,4 <sup>22)</sup><br><sup>19)</sup>  | DIN 38409-6 (H 6) : 1986-01(MH) |
| Gesamthärte (Summe Erdalkalien) | mmol/l  | <b>2,79</b>      |           |                                        |                                        | DIN 38409-6 (H 6) : 1986-01(MH) |

**Summenparameter**

|                |                      |                     |      |  |                  |                                  |
|----------------|----------------------|---------------------|------|--|------------------|----------------------------------|
| Oxidierbarkeit | mg O <sub>2</sub> /l | <b>&lt;0,25 (+)</b> | 0,25 |  | 5 <sup>15)</sup> | EN ISO 8467 : 1995-03 (mod.)(MH) |
|----------------|----------------------|---------------------|------|--|------------------|----------------------------------|

- 1) In Regionen, in denen geologisch bedingt Ammonium im Grundwasser vorkommt, kann von der zuständigen Behörde ein Parameterwert für Nitrit von bis zu 0,50mg/l akzeptiert werden, vorausgesetzt die Bedingung [Nitrat]/50+[Nitrit]/3 ≤ 1 ist eingehalten. Abnehmer sind in diesem Fall darüber zu informieren, dass dieses Wasser nicht für die Zubereitung von Nahrung für Säuglinge verwendet wird.
- 15) Der Parameter braucht nicht bestimmt zu werden, wenn der Parameter TOC bestimmt wurde.
- 16) Überschreitungen bis zu 750 mg/l bleiben außer Betracht, sofern der dem Calcium nicht äquivalente Gehalt des Sulfates 250 mg/l nicht übersteigt.
- 18) Das Wasser sollte nicht korrosiv sein. Bei Wasser, das bestimmt ist in Flaschen in Verkehr gebracht zu werden, darf der pH-Wert am Punkt der Abfüllung bis zu 4,5 betragen. Ist dieses Wasser von Natur aus kohlenensäurehaltig oder ist es mit Kohlensäure versetzt, kann der Mindestwert niedriger sein.
- 19) Der Indikatorwert ist nicht in der Trinkwasserverordnung (BGBl 304/01) enthalten, sondern ist im Lebensmittelbuch CODEX (KapitelB1) festgelegt.
- 2) Für den Verbraucher annehmbar und ohne anormale Veränderung
- 22) Der Indikatorwert gilt, wenn das Wasser durch chemisch-technische Maßnahmen enthärtet oder entsalzt wurde.
- 34) Bei Einzelwasserversorgungsanlagen (Abgabe < 10 m³/d) können bei einwandfreier Wasserbeschaffenheit bezüglich Sensorik und Anzahl KBE 22 und 37 bis zu 0,8 mg/l Fe toleriert werden.
- 35) Bei Einzelwasserversorgungsanlagen (Abgabe < 10 m³/d) können bei einwandfreier Wasserbeschaffenheit bezüglich Sensorik und Anzahl KBE 22 und 37 bis zu 0,2 mg/l Mn toleriert werden.
- 39) Dieser Richtwert gilt nicht für Warmwasser aus TWE Anlagen
- 8) Geogen bedingte Überschreitungen bis 5 mg/l bleiben außer Betracht. Ab einem Gehalt von 0,2 mg/l dürfen Chlorungsverfahren nicht angewendet werden.
- 9) Das Wasser sollte nicht korrosiv sein. Ab einem Gehalt von 100 mg/l kann es unter Umständen bei metallischen Werkstoffen zu Korrosionen kommen.

TrinkwV: Trinkwasserverordnung BGBl II 304/2001

Erläuterung: Das Zeichen "<" oder n.b. in der Spalte Ergebnis bedeutet, der betreffende Parameter ist bei nebenstehender Bestimmungsgrenze nicht quantifizierbar.

Das Zeichen "<...(+)" in der Spalte Ergebnis bedeutet, der betreffende Parameter wurde im Bereich zwischen Nachweisgrenze und Bestimmungsgrenze qualitativ nachgewiesen.

Die Berechnung der Messunsicherheiten in der folgenden Tabelle basiert auf dem GUM (Guide to the expression of uncertainty in measurement, BIPM, IEC, IFCC, ISO, IUPAC, IUPAP und OIML, 2008) und dem Nordtest Report (Handbook for calculation of measurement uncertainty in environmental laboratories (TR 537 (ed. 4) 2017)). Es handelt sich also um einen sehr zuverlässigen Wert mit einem Vertrauensniveau von 95%

Datum 15.04.2025  
Kundennr. 200027178

**PRÜFBERICHT**

Auftrag **717853 TWV Gemeinde Eichkögl**  
Analysennr. **147925 Trinkwasser**

(Konfidenzintervall). Abweichungen hiervon sind als Eintrag in der Spalte "Abweichende Bestimmungsmethode" gekennzeichnet.

| Messunsicherheit | Abweichende Bestimmungsmethode | Parameter                                              |
|------------------|--------------------------------|--------------------------------------------------------|
| 15%              |                                | Ammonium (NH <sub>4</sub> )                            |
| 8%               |                                | Calcium (Ca), Natrium (Na), Magnesium (Mg), Kalium (K) |
| 7%               |                                | Chlorid (Cl), Mangan (Mn)                              |
| 11%              |                                | Eisen (Fe)                                             |
| 5%               |                                | Säurekapazität bis pH 4,3, Sulfat (SO <sub>4</sub> )   |

Die Probenahme erfolgte gemäß: ISO 5667-5 : 2006-04; EN ISO 19458 : 2006-08

**Untersuchung durch**

(MH) Betriebsstätte Meggenhofen AGROLAB Austria GmbH, Trappenhof Nord 3, 4714 Meggenhofen, für die zitierte Methode akkreditiert nach EN ISO/IEC 17025:2017, Akkreditierungsverfahren: 0105

**Methoden**

DIN ISO 22743 : 2015-08; DIN 38409-6 (H 6) : 1986-01; EN ISO 11732 : 2005-02; EN ISO 13395 : 1996-07; EN ISO 15682 : 2001-08; EN ISO 17294-2 : 2016-08; EN ISO 8467 : 1995-03 (mod.); EN ISO 9963-1 : 1995-12

**Nachfolgende Parameter sind grenzwertüberschreitend bzw. liegen ausserhalb des geforderten Bereichs**

| Analysenparameter | Wert | Einheit |                                                         |
|-------------------|------|---------|---------------------------------------------------------|
| Eisen (Fe)        | 0,60 | mg/l    | Richtwert TWV 304/2001 Indikatorwerte nicht eingehalten |
| Mangan (Mn)       | 0,11 | mg/l    | Richtwert TWV 304/2001 Indikatorwerte nicht eingehalten |

**Es wurden Indikatorwerte der Trinkwasserverordnung überschritten.**

Beginn der Prüfungen: 02.04.2025

Ende der Prüfungen: 07.04.2025

Die Ergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die geprüften Gegenstände. In Fällen, wo das Prüflabor nicht für die Probenahme verantwortlich war, gelten die berichteten Ergebnisse für die Proben wie erhalten. Das Laboratorium ist nicht für die vom Kunden bereitgestellten Informationen verantwortlich. Die ggf. im vorliegenden Prüfbericht dargestellten Kundeninformationen unterliegen nicht der Akkreditierung des Laboratoriums und können sich auf die Validität der Prüfergebnisse auswirken. Die auszugsweise Vervielfältigung des Berichts ohne unsere schriftliche Genehmigung ist nicht zulässig.

Bei der Konformitätsbewertung wird als Entscheidungsregel der diskrete Ansatz angewendet (Messunsicherheiten werden nicht berücksichtigt), soweit durch entsprechende gesetzliche oder normative Grundlagen bzw. durch den Kunden nichts anderes festgelegt wurde.



**AGROLAB Austria Frau Mag. Danninger, Tel. 03113/33230**  
**Zeichnungsberechtigte Sachbearbeiterin**

Gemeinde Eichkögl  
Eichkögl 30  
8322 Eichkögl

Datum 15.04.2025  
Kundennr. 200027178

## PRÜFBERICHT

Auftrag 717853 TWV Gemeinde Eichkögl  
Analysennr. 147926 Trinkwasser  
Probeneingang 02.04.2025  
Probenahme 02.04.2025  
Probenehmer Agrolab Austria Joachim Rauschenbach MSc.  
Kunden-Probenbezeichnung Wasserhahn Tiefbehälter nach Enteisung  
Witterung vor der Probenahme Trocken  
Witterung während d. Probenahme Trocken  
Bezeichnung Anlage WV Eichkögl  
Offizielle Entnahmestellenr. M6967605  
Bezeichnung Entnahmestelle P2 - Tiefbehälter nach der Enteisung  
Angew. Wasseraufbereitungen Enteisung  
Misch-oder Wechselwasser NEIN  
Rückschluß Qual.beim Verbrauch JA  
Rückschluß auf Grundwasser NEIN

### Chemisch-technische und/oder hygienische Wasseranalyse

| Einheit | Ergebnis | Best.-Gr. | TWV<br>304/2001<br>Parameter<br>werte | TWV<br>304/2001<br>Indikator-<br>werte | Methode |
|---------|----------|-----------|---------------------------------------|----------------------------------------|---------|
|---------|----------|-----------|---------------------------------------|----------------------------------------|---------|

#### Allgemeine Angaben zur Probenahme

|                          |    |    |  |  |  |   |
|--------------------------|----|----|--|--|--|---|
| Lufttemperatur (vor Ort) | °C | 14 |  |  |  | - |
|--------------------------|----|----|--|--|--|---|

#### Sensorische Untersuchungen

|                                    |  |                               |  |  |    |                        |
|------------------------------------|--|-------------------------------|--|--|----|------------------------|
| Geruch (vor Ort)                   |  | geruchlos                     |  |  | 2) | ÖNORM M 6620 : 2012-12 |
| Geschmack organoleptisch (vor Ort) |  | nicht analysiert              |  |  | 2) | ÖNORM M 6620 : 2012-12 |
| Färbung (vor Ort)                  |  | farblos, klar, ohne Bodensatz |  |  | 2) | ÖNORM M 6620 : 2012-12 |

#### Mikrobiologische Parameter

|                      |           |    |   |   |     |                         |
|----------------------|-----------|----|---|---|-----|-------------------------|
| Coliforme Bakterien  | KBE/100ml | 0  | 0 |   | 0   | EN ISO 9308-1 : 2017-01 |
| E. coli              | KBE/100ml | 0  | 0 | 0 |     | EN ISO 9308-1 : 2017-01 |
| Enterokokken         | KBE/100ml | 0  | 0 | 0 |     | EN ISO 7899-2 : 2000-04 |
| Koloniezahl bei 37°C | KBE/1ml   | 8  | 0 |   | 20  | EN ISO 6222 : 1999-05   |
| Koloniezahl bei 22°C | KBE/1ml   | 20 | 0 |   | 100 | EN ISO 6222 : 1999-05   |
| Ps. aeruginosa       | KBE/100ml | 0  | 0 |   | 0   | EN ISO 16266 : 2008-02  |

#### Physikalische Parameter

|                                   |       |      |   |  |                         |                        |
|-----------------------------------|-------|------|---|--|-------------------------|------------------------|
| Wassertemperatur (vor Ort)        | °C    | 15,6 | 0 |  | 25 <sup>39)</sup>       | DIN 38404-4 : 1976-12  |
| Leitfähigkeit bei 20 °C (vor Ort) | µS/cm | 441  | 5 |  | 2500                    | EN 27888 : 1993-09     |
| pH-Wert (vor Ort)                 |       | 7,9  | 0 |  | 6,5 - 9,5 <sup>8)</sup> | EN ISO 10523 : 2012-02 |

Die in diesem Dokument berichteten Verfahren sind gemäß EN ISO/IEC 17025:2017 akkreditiert. Ausschließlich nicht akkreditierte Verfahren sind mit dem Symbol "N" gekennzeichnet.

Datum 15.04.2025  
Kundennr. 200027178

### PRÜFBERICHT

Auftrag **717853 TWV Gemeinde Eichkögl**  
Analysennr. **147926 Trinkwasser**

|                                       | Einheit | Ergebnis         | Best.-Gr. | TWV<br>304/2001<br>Parameter-<br>werte | TWV<br>304/2001<br>Indikator-<br>werte | Methode                         |
|---------------------------------------|---------|------------------|-----------|----------------------------------------|----------------------------------------|---------------------------------|
| <b>Chemische Standarduntersuchung</b> |         |                  |           |                                        |                                        |                                 |
| Ammonium (NH <sub>4</sub> )           | mg/l    | <b>&lt;0,01</b>  | 0,01      |                                        | 0,5 <sup>8)</sup>                      | EN ISO 11732 : 2005-02(MH)      |
| Chlorid (Cl)                          | mg/l    | <b>1</b>         | 0,7       |                                        | 200 <sup>9)</sup>                      | EN ISO 15682 : 2001-08(MH)      |
| Nitrat (NO <sub>3</sub> )             | mg/l    | <b>&lt;1</b>     | 1         | 50                                     |                                        | EN ISO 13395 : 1996-07(MH)      |
| Nitrat/50 + Nitrit/3                  | mg/l    | <b>&lt;0,025</b> | 0,025     | 1                                      |                                        | -                               |
| Nitrit (NO <sub>2</sub> )             | mg/l    | <b>&lt;0,01</b>  | 0,01      | 0,1 <sup>1)</sup>                      |                                        | EN ISO 13395 : 1996-07(MH)      |
| Sulfat (SO <sub>4</sub> )             | mg/l    | <b>12,1</b>      | 1         |                                        | 250 <sup>9)</sup><br><sup>16)</sup>    | DIN ISO 22743 : 2015-08(MH)     |
| Calcium (Ca)                          | mg/l    | <b>73,5</b>      | 1         |                                        | 400 <sup>19)</sup>                     | EN ISO 17294-2 : 2016-08(MH)    |
| Eisen (Fe)                            | mg/l    | <b>&lt;0,01</b>  | 0,01      |                                        | 0,2 <sup>34)</sup><br><sup>19)</sup>   | EN ISO 17294-2 : 2016-08(MH)    |
| Kalium (K)                            | mg/l    | <b>1,34</b>      | 0,5       |                                        | 50 <sup>19)</sup>                      | EN ISO 17294-2 : 2016-08(MH)    |
| Magnesium (Mg)                        | mg/l    | <b>20,2</b>      | 1         |                                        | 150 <sup>19)</sup>                     | EN ISO 17294-2 : 2016-08(MH)    |
| Mangan (Mn)                           | mg/l    | <b>&lt;0,005</b> | 0,005     |                                        | 0,05 <sup>35)</sup><br><sup>19)</sup>  | EN ISO 17294-2 : 2016-08(MH)    |
| Natrium (Na)                          | mg/l    | <b>8,45</b>      | 0,5       |                                        | 200                                    | EN ISO 17294-2 : 2016-08(MH)    |
| Säurekapazität bis pH 4,3             | mmol/l  | <b>5,37</b>      | 0,05      |                                        |                                        | EN ISO 9963-1 : 1995-12(MH)     |
| Hydrogencarbonat                      | mg/l    | <b>325</b>       | 2         |                                        |                                        | EN ISO 9963-1 : 1995-12(MH)     |
| Carbonathärte                         | °dH     | <b>14,9</b>      | 0,2       |                                        |                                        | EN ISO 9963-1 : 1995-12(MH)     |
| Gesamthärte                           | °dH     | <b>14,9</b>      | 0,5       |                                        | >8,4 <sup>22)</sup><br><sup>19)</sup>  | DIN 38409-6 (H 6) : 1986-01(MH) |
| Gesamthärte (Summe Erdalkalien)       | mmol/l  | <b>2,66</b>      |           |                                        |                                        | DIN 38409-6 (H 6) : 1986-01(MH) |

### Summenparameter

|                |                      |                     |      |  |                  |                                  |
|----------------|----------------------|---------------------|------|--|------------------|----------------------------------|
| Oxidierbarkeit | mg O <sub>2</sub> /l | <b>&lt;0,25 (+)</b> | 0,25 |  | 5 <sup>15)</sup> | EN ISO 8467 : 1995-03 (mod.)(MH) |
|----------------|----------------------|---------------------|------|--|------------------|----------------------------------|

- 1) In Regionen, in denen geologisch bedingt Ammonium im Grundwasser vorkommt, kann von der zuständigen Behörde ein Parameterwert für Nitrit von bis zu 0,50mg/l akzeptiert werden, vorausgesetzt die Bedingung  $[Nitrat]/50 + [Nitrit]/3 \leq 1$  ist eingehalten. Abnehmer sind in diesem Fall darüber zu informieren, dass dieses Wasser nicht für die Zubereitung von Nahrung für Säuglinge verwendet wird.
- 15) Der Parameter braucht nicht bestimmt zu werden, wenn der Parameter TOC bestimmt wurde.
- 16) Überschreitungen bis zu 750 mg/l bleiben außer Betracht, sofern der dem Calcium nicht äquivalente Gehalt des Sulfates 250 mg/l nicht übersteigt.
- 18) Das Wasser sollte nicht korrosiv sein. Bei Wasser, das bestimmt ist in Flaschen in Verkehr gebracht zu werden, darf der pH-Wert am Punkt der Abfüllung bis zu 4,5 betragen. Ist dieses Wasser von Natur aus kohlenensäurehaltig oder ist es mit Kohlensäure versetzt, kann der Mindestwert niedriger sein.
- 19) Der Indikatorwert ist nicht in der Trinkwasserverordnung (BGBl 304/01) enthalten, sondern ist im Lebensmittelbuch CODEX (KapitelB1) festgelegt.
- 2) Für den Verbraucher annehmbar und ohne anormale Veränderung
- 22) Der Indikatorwert gilt, wenn das Wasser durch chemisch-technische Maßnahmen enthärtet oder entsalzt wurde.
- 34) Bei Einzelwasserversorgungsanlagen (Abgabe < 10 m<sup>3</sup>/d) können bei einwandfreier Wasserbeschaffenheit bezüglich Sensorik und Anzahl KBE 22 und 37 bis zu 0,8 mg/l Fe toleriert werden.
- 35) Bei Einzelwasserversorgungsanlagen (Abgabe < 10 m<sup>3</sup>/d) können bei einwandfreier Wasserbeschaffenheit bezüglich Sensorik und Anzahl KBE 22 und 37 bis zu 0,2 mg/l Mn toleriert werden.
- 39) Dieser Richtwert gilt nicht für Warmwasser aus TWE Anlagen
- 8) Geogen bedingte Überschreitungen bis 5 mg/l bleiben außer Betracht. Ab einem Gehalt von 0,2 mg/l dürfen Chlorungsverfahren nicht angewendet werden.
- 9) Das Wasser sollte nicht korrosiv sein. Ab einem Gehalt von 100 mg/l kann es unter Umständen bei metallischen Werkstoffen zu Korrosionen kommen.

TrinkwV: Trinkwasserverordnung BGBl II 304/2001

Erläuterung: Das Zeichen "<" oder n.b. in der Spalte Ergebnis bedeutet, der betreffende Parameter ist bei nebenstehender Bestimmungsgrenze nicht quantifizierbar.

Das Zeichen "<...(+)" in der Spalte Ergebnis bedeutet, der betreffende Parameter wurde im Bereich zwischen Nachweisgrenze und Bestimmungsgrenze qualitativ nachgewiesen.

Die Berechnung der Messunsicherheiten in der folgenden Tabelle basiert auf dem GUM (Guide to the expression of uncertainty in measurement,

Datum 15.04.2025  
Kundennr. 200027178

**PRÜFBERICHT**

Auftrag **717853 TWV Gemeinde Eichkögl**  
Analysenr. **147926 Trinkwasser**

BIPM, IEC, IFCC, ISO, IUPAC, IUPAP und OIML, 2008) und dem Nordtest Report (Handbook for calculation of measurement uncertainty in environmental laboratories (TR 537 (ed. 4) 2017). Es handelt sich also um einen sehr zuverlässigen Wert mit einem Vertrauensniveau von 95% (Konfidenzintervall). Abweichungen hiervon sind als Eintrag in der Spalte "Abweichende Bestimmungsmethode" gekennzeichnet.

| Messunsicherheit | Abweichende Bestimmungsmethode | Parameter                                              |
|------------------|--------------------------------|--------------------------------------------------------|
| 8%               |                                | Calcium (Ca), Natrium (Na), Magnesium (Mg), Kalium (K) |
| 7%               |                                | Chlorid (Cl)                                           |
| 5%               |                                | Säurekapazität bis pH 4,3, Sulfat (SO <sub>4</sub> )   |

**Die Probenahme erfolgte gemäß: ISO 5667-5 : 2006-04; EN ISO 19458 : 2006-08**

**Untersuchung durch**

(MH) Betriebsstätte Meggenhofen AGROLAB Austria GmbH, Trappenhof Nord 3, 4714 Meggenhofen, für die zitierte Methode akkreditiert nach EN ISO/IEC 17025:2017, Akkreditierungsverfahren: 0105

**Methoden**

DIN ISO 22743 : 2015-08; DIN 38409-6 (H 6) : 1986-01; EN ISO 11732 : 2005-02; EN ISO 13395 : 1996-07; EN ISO 15682 : 2001-08; EN ISO 17294-2 : 2016-08; EN ISO 8467 : 1995-03 (mod.); EN ISO 9963-1 : 1995-12

**Die Indikator- und Parameterwerte der Trinkwasserverordnung wurden - im Rahmen des Untersuchungsumfanges - eingehalten.**

Beginn der Prüfungen: 02.04.2025

Ende der Prüfungen: 07.04.2025

Die Ergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die geprüften Gegenstände. In Fällen, wo das Prüflabor nicht für die Probenahme verantwortlich war, gelten die berichteten Ergebnisse für die Proben wie erhalten. Das Laboratorium ist nicht für die vom Kunden bereitgestellten Informationen verantwortlich. Die ggf. im vorliegenden Prüfbericht dargestellten Kundeninformationen unterliegen nicht der Akkreditierung des Laboratoriums und können sich auf die Validität der Prüfergebnisse auswirken. Die auszugsweise Vervielfältigung des Berichts ohne unsere schriftliche Genehmigung ist nicht zulässig.

Bei der Konformitätsbewertung wird als Entscheidungsregel der diskrete Ansatz angewendet (Messunsicherheiten werden nicht berücksichtigt), soweit durch entsprechende gesetzliche oder normative Grundlagen bzw. durch den Kunden nichts anderes festgelegt wurde.



**AGROLAB Austria Frau Mag. Danninger, Tel. 03113/33230**  
**Zeichnungsberechtigte Sachbearbeiterin**

Gemeinde Eichkögl  
Eichkögl 30  
8322 Eichkögl

Datum 15.04.2025  
Kundennr. 200027178

## PRÜFBERICHT

Auftrag **717853 TWV Gemeinde Eichkögl**  
Analysennr. **147927 Trinkwasser**  
Probeneingang **02.04.2025**  
Probenahme **02.04.2025**  
Probenehmer **Agrolab Austria Joachim Rauschenbach MSc.**  
Kunden-Probenbezeichnung **Auslaufhahn Hochbehälter**  
Witterung vor der Probenahme **Trocken**  
Witterung während d. Probenahme **Trocken**  
Bezeichnung Anlage **WV Eichkögl**  
Offizielle Entnahmestellenr. **M6967622**  
Bezeichnung Entnahmestelle **P3 - Hochbehälter**  
Angew. Wasseraufbereitungen **Enteisung**  
Misch-oder Wechselwasser **NEIN**  
Rückschluß Qual.beim Verbrauch **JA**  
Rückschluß auf Grundwasser **NEIN**

### Chemisch-technische und/oder hygienische Wasseranalyse

| Einheit | Ergebnis | Best.-Gr. | TWV<br>304/2001<br>Parameter<br>werte | TWV<br>304/2001<br>Indikator-<br>werte | Methode |
|---------|----------|-----------|---------------------------------------|----------------------------------------|---------|
|---------|----------|-----------|---------------------------------------|----------------------------------------|---------|

#### Allgemeine Angaben zur Probenahme

|                          |    |    |  |  |   |
|--------------------------|----|----|--|--|---|
| Lufttemperatur (vor Ort) | °C | 16 |  |  | - |
|--------------------------|----|----|--|--|---|

#### Sensorische Untersuchungen

|                                    |  |                               |  |    |                        |
|------------------------------------|--|-------------------------------|--|----|------------------------|
| Geruch (vor Ort)                   |  | geruchlos                     |  | 2) | ÖNORM M 6620 : 2012-12 |
| Geschmack organoleptisch (vor Ort) |  | nicht analysiert              |  | 2) | ÖNORM M 6620 : 2012-12 |
| Färbung (vor Ort)                  |  | farblos, klar, ohne Bodensatz |  | 2) | ÖNORM M 6620 : 2012-12 |

#### Mikrobiologische Parameter

|                      |           |    |   |     |                         |
|----------------------|-----------|----|---|-----|-------------------------|
| Coliforme Bakterien  | KBE/100ml | 0  | 0 | 0   | EN ISO 9308-1 : 2017-01 |
| E. coli              | KBE/100ml | 0  | 0 | 0   | EN ISO 9308-1 : 2017-01 |
| Enterokokken         | KBE/100ml | 0  | 0 | 0   | EN ISO 7899-2 : 2000-04 |
| Koloniezahl bei 37°C | KBE/1ml   | 0  | 0 | 20  | EN ISO 6222 : 1999-05   |
| Koloniezahl bei 22°C | KBE/1ml   | 63 | 0 | 100 | EN ISO 6222 : 1999-05   |

#### Physikalische Parameter

|                                   |       |      |   |                         |                        |
|-----------------------------------|-------|------|---|-------------------------|------------------------|
| Wassertemperatur (vor Ort)        | °C    | 12,2 | 0 | 25 <sup>39)</sup>       | DIN 38404-4 : 1976-12  |
| Leitfähigkeit bei 20 °C (vor Ort) | µS/cm | 438  | 5 | 2500                    | EN 27888 : 1993-09     |
| pH-Wert (vor Ort)                 |       | 7,7  | 0 | 6,5 - 9,5 <sup>8)</sup> | EN ISO 10523 : 2012-02 |

Die in diesem Dokument berichteten Verfahren sind gemäß EN ISO/IEC 17025:2017 akkreditiert. Ausschließlich nicht akkreditierte Verfahren sind mit dem Symbol "N" gekennzeichnet.

Datum 15.04.2025  
Kundennr. 200027178

**PRÜFBERICHT**

Auftrag **717853 TWV Gemeinde Eichkögl**  
Analysenr. **147927 Trinkwasser**

- 18) Das Wasser sollte nicht korrosiv sein. Bei Wasser, das bestimmt ist in Flaschen in Verkehr gebracht zu werden, darf der pH-Wert am Punkt der Abfüllung bis zu 4,5 betragen. Ist dieses Wasser von Natur aus kohlenensäurehaltig oder ist es mit Kohlensäure versetzt, kann der Mindestwert niedriger sein.
- 2) Für den Verbraucher annehmbar und ohne anormale Veränderung
- 39) Dieser Richtwert gilt nicht für Warmwasser aus TWE Anlagen
- TrinkwV: Trinkwasserverordnung BGBl II 304/2001

Die Probenahme erfolgte gemäß: EN ISO 19458 : 2006-08

**Die Indikator- und Parameterwerte der Trinkwasserverordnung wurden - im Rahmen des Untersuchungsumfanges - eingehalten.**

Beginn der Prüfungen: 02.04.2025  
Ende der Prüfungen: 07.04.2025

Die Ergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die geprüften Gegenstände. In Fällen, wo das Prüflabor nicht für die Probenahme verantwortlich war, gelten die berichteten Ergebnisse für die Proben wie erhalten. Das Laboratorium ist nicht für die vom Kunden bereitgestellten Informationen verantwortlich. Die ggf. im vorliegenden Prüfbericht dargestellten Kundeninformationen unterliegen nicht der Akkreditierung des Laboratoriums und können sich auf die Validität der Prüfergebnisse auswirken. Die auszugsweise Vervielfältigung des Berichts ohne unsere schriftliche Genehmigung ist nicht zulässig.

Bei der Konformitätsbewertung wird als Entscheidungsregel der diskrete Ansatz angewendet (Messunsicherheiten werden nicht berücksichtigt), soweit durch entsprechende gesetzliche oder normative Grundlagen bzw. durch den Kunden nichts anderes festgelegt wurde.



**AGROLAB Austria Frau Mag. Danninger, Tel. 03113/33230**  
**Zeichnungsberechtigte Sachbearbeiterin**

Gemeinde Eichkögl  
Eichkögl 30  
8322 Eichkögl

Datum 15.04.2025  
Kundennr. 200027178

## PRÜFBERICHT

Die in diesem Dokument berichteten Verfahren sind gemäß EN ISO/IEC 17025:2017 akkreditiert. Ausschließlich nicht akkreditierte Verfahren sind mit dem Symbol "\*" gekennzeichnet.

|                                |                                                          |
|--------------------------------|----------------------------------------------------------|
| Auftrag                        | 717853 TWV Gemeinde Eichkögl                             |
| Analysennr.                    | 147928 Trinkwasser                                       |
| Probeneingang                  | 02.04.2025                                               |
| Probenahme                     | 02.04.2025                                               |
| Probennehmer                   | Agrolab Austria Joachim Rauschenbach MSc.                |
| Kunden-Probenbezeichnung       | Posch Karl, Netzprobe                                    |
| Probengewinnung                | Verteilungsnetz (Zweck a – bakteriologisch EN ISO 19458) |
| Witterung vor der Probenahme   | Trocken                                                  |
| Witterung während d.Probenahme | Trocken                                                  |
| Bezeichnung Anlage             | WV Eichkögl                                              |
| Offizielle Entnahmestellennr.  | M6967661                                                 |
| Bezeichnung Entnahmestelle     | P5 - Posch Karl                                          |
| Angew. Wasseraufbereitungen    | Enteisung                                                |
| Misch-oder Wechselwasser       | NEIN                                                     |
| Rückschluß Qual.beim Verbrauch | JA                                                       |
| Rückschluß auf Grundwasser     | NEIN                                                     |
| Entnahme bei                   | Posch Karl                                               |
| Straße                         | Mitterfladnitz 143                                       |

### Chemisch-technische und/oder hygienische Wasseranalyse

| Einheit | Ergebnis | Best.-Gr. | TWV<br>304/2001<br>Parameter<br>werte | TWV<br>304/2001<br>Indikator-<br>werte | Methode |
|---------|----------|-----------|---------------------------------------|----------------------------------------|---------|
|---------|----------|-----------|---------------------------------------|----------------------------------------|---------|

#### Allgemeine Angaben zur Probenahme

|                          |    |    |  |  |   |
|--------------------------|----|----|--|--|---|
| Lufttemperatur (vor Ort) | °C | 14 |  |  | - |
|--------------------------|----|----|--|--|---|

#### Sensorische Untersuchungen

|                                    |  |                               |  |  |                           |
|------------------------------------|--|-------------------------------|--|--|---------------------------|
| Geruch (vor Ort)                   |  | geruchlos                     |  |  | 2) ÖNORM M 6620 : 2012-12 |
| Geschmack organoleptisch (vor Ort) |  | nicht analysiert              |  |  | 2) ÖNORM M 6620 : 2012-12 |
| Färbung (vor Ort)                  |  | farblos, klar, ohne Bodensatz |  |  | 2) ÖNORM M 6620 : 2012-12 |

#### Mikrobiologische Parameter

|                      |           |    |   |     |                         |
|----------------------|-----------|----|---|-----|-------------------------|
| Coliforme Bakterien  | KBE/100ml | 0  | 0 | 0   | EN ISO 9308-1 : 2017-01 |
| E. coli              | KBE/100ml | 0  | 0 | 0   | EN ISO 9308-1 : 2017-01 |
| Enterokokken         | KBE/100ml | 0  | 0 | 0   | EN ISO 7899-2 : 2000-04 |
| Koloniezahl bei 37°C | KBE/1ml   | 0  | 0 | 20  | EN ISO 6222 : 1999-05   |
| Koloniezahl bei 22°C | KBE/1ml   | 10 | 0 | 100 | EN ISO 6222 : 1999-05   |

#### Physikalische Parameter

|                            |    |     |   |                   |                       |
|----------------------------|----|-----|---|-------------------|-----------------------|
| Wassertemperatur (vor Ort) | °C | 9,5 | 0 | 25 <sup>39)</sup> | DIN 38404-4 : 1976-12 |
|----------------------------|----|-----|---|-------------------|-----------------------|

# AGROLAB Austria GmbH

## Betriebsstätte Pischelsdorf

Gewerbepark 186, 8212 Pischelsdorf, Austria  
Tel.: +43 (0)3113 3323-0, Fax: +43 (0)3113 3323-4  
eMail: steiermark@agrolab.at www.agrolab.at



Datum 15.04.2025  
Kundennr. 200027178

### PRÜFBERICHT

Auftrag 717853 TWV Gemeinde Eichkögl  
Analysennr. 147928 Trinkwasser

|                                   | Einheit | Ergebnis | Best.-Gr. | TWV<br>304/2001<br>Parameter-<br>werte | TWV<br>304/2001<br>Indikator-<br>werte | Methode                |
|-----------------------------------|---------|----------|-----------|----------------------------------------|----------------------------------------|------------------------|
| Leitfähigkeit bei 20 °C (vor Ort) | µS/cm   | 429      | 5         |                                        | 2500                                   | EN 27888 : 1993-09     |
| pH-Wert (vor Ort)                 |         | 7,7      | 0         |                                        | 6,5 - 9,5 <sup>8)</sup>                | EN ISO 10523 : 2012-02 |

18) Das Wasser sollte nicht korrosiv sein. Bei Wasser, das bestimmt ist in Flaschen in Verkehr gebracht zu werden, darf der pH-Wert am Punkt der Abfüllung bis zu 4,5 betragen. Ist dieses Wasser von Natur aus kohlenensäurehaltig oder ist es mit Kohlensäure versetzt, kann der Mindestwert niedriger sein.

2) Für den Verbraucher annehmbar und ohne anormale Veränderung

39) Dieser Richtwert gilt nicht für Warmwasser aus TWE Anlagen

TrinkwV: Trinkwasserverordnung BGBl II 304/2001

Die Probenahme erfolgte gemäß: EN ISO 19458 : 2006-08

**Die Indikator- und Parameterwerte der Trinkwasserverordnung wurden - im Rahmen des Untersuchungsumfanges - eingehalten.**

Beginn der Prüfungen: 02.04.2025

Ende der Prüfungen: 07.04.2025

Die Ergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die geprüften Gegenstände. In Fällen, wo das Prüflabor nicht für die Probenahme verantwortlich war, gelten die berichteten Ergebnisse für die Proben wie erhalten. Das Laboratorium ist nicht für die vom Kunden bereitgestellten Informationen verantwortlich. Die ggf. im vorliegenden Prüfbericht dargestellten Kundeninformationen unterliegen nicht der Akkreditierung des Laboratoriums und können sich auf die Validität der Prüfergebnisse auswirken. Die auszugsweise Vervielfältigung des Berichts ohne unsere schriftliche Genehmigung ist nicht zulässig.

Bei der Konformitätsbewertung wird als Entscheidungsregel der diskrete Ansatz angewendet (Messunsicherheiten werden nicht berücksichtigt), soweit durch entsprechende gesetzliche oder normative Grundlagen bzw. durch den Kunden nichts anderes festgelegt wurde.

**AGROLAB Austria Frau Mag. Danninger, Tel. 03113/33230**  
**Zeichnungsberechtigte Sachbearbeiterin**



Seite 2 von 2

Landgericht Wels  
FN: 207 355 i  
Ust./VAT-ID-Nr.:  
AT U 519 84 303

Geschäftsführer  
Dr. Paul Wimmer  
Manfred Gattringer  
Dr. Carlo C. Peich

Die in diesem Dokument berichteten Verfahren sind gemäß EN ISO/IEC 17025:2017 akkreditiert. Ausschließlich nicht akkreditierte Verfahren sind mit dem Symbol "N" gekennzeichnet.

Gemeinde Eichkögl  
Eichkögl 30  
8322 Eichkögl

Datum 15.04.2025  
Kundennr. 200027178

## PRÜFBERICHT

Die in diesem Dokument berichteten Verfahren sind gemäß EN ISO/IEC 17025:2017 akkreditiert. Ausschließlich nicht akkreditierte Verfahren sind mit dem Symbol "N" gekennzeichnet.

|                                |                                                          |
|--------------------------------|----------------------------------------------------------|
| Auftrag                        | 717853 TWV Gemeinde Eichkögl                             |
| Analysennr.                    | 147929 Trinkwasser                                       |
| Probeneingang                  | 02.04.2025                                               |
| Probenahme                     | 02.04.2025                                               |
| Probenehmer                    | Agrolab Austria Joachim Rauschenbach MSc.                |
| Kunden-Probenbezeichnung       | Monschein Friedrich, Wasserhahn Keller                   |
| Probengewinnung                | Verteilungsnetz (Zweck a – bakteriologisch EN ISO 19458) |
| Witterung vor der Probenahme   | Trocken                                                  |
| Witterung während d.Probenahme | Trocken                                                  |
| Bezeichnung Anlage             | WV Eichkögl                                              |
| Offizielle Entnahmestellennr.  | M6967845                                                 |
| Bezeichnung Entnahmestelle     | P7 - Monschein Friedrich                                 |
| Angew. Wasseraufbereitungen    | Enteisung                                                |
| Misch-oder Wechselwasser       | NEIN                                                     |
| Rückschluß Qual.beim Verbrauch | JA                                                       |
| Rückschluß auf Grundwasser     | NEIN                                                     |
| Straße                         | Erbersdorf 49                                            |

### Chemisch-technische und/oder hygienische Wasseranalyse

| Einheit | Ergebnis | Best.-Gr. | TWV<br>304/2001<br>Parameter<br>werte | TWV<br>304/2001<br>Indikator-<br>werte | Methode |
|---------|----------|-----------|---------------------------------------|----------------------------------------|---------|
|---------|----------|-----------|---------------------------------------|----------------------------------------|---------|

#### Allgemeine Angaben zur Probenahme

|                          |    |    |  |  |   |
|--------------------------|----|----|--|--|---|
| Lufttemperatur (vor Ort) | °C | 15 |  |  | - |
|--------------------------|----|----|--|--|---|

#### Sensorische Untersuchungen

|                                    |  |                               |  |  |                           |
|------------------------------------|--|-------------------------------|--|--|---------------------------|
| Geruch (vor Ort)                   |  | geruchlos                     |  |  | 2) ÖNORM M 6620 : 2012-12 |
| Geschmack organoleptisch (vor Ort) |  | nicht analysiert              |  |  | 2) ÖNORM M 6620 : 2012-12 |
| Färbung (vor Ort)                  |  | farblos, klar, ohne Bodensatz |  |  | 2) ÖNORM M 6620 : 2012-12 |

#### Mikrobiologische Parameter

|                      |           |   |   |     |                         |
|----------------------|-----------|---|---|-----|-------------------------|
| Coliforme Bakterien  | KBE/100ml | 0 | 0 | 0   | EN ISO 9308-1 : 2017-01 |
| E. coli              | KBE/100ml | 0 | 0 | 0   | EN ISO 9308-1 : 2017-01 |
| Enterokokken         | KBE/100ml | 0 | 0 | 0   | EN ISO 7899-2 : 2000-04 |
| Koloniezahl bei 37°C | KBE/1ml   | 3 | 0 | 20  | EN ISO 6222 : 1999-05   |
| Koloniezahl bei 22°C | KBE/1ml   | 3 | 0 | 100 | EN ISO 6222 : 1999-05   |

#### Physikalische Parameter

|                                   |       |      |   |                   |                       |
|-----------------------------------|-------|------|---|-------------------|-----------------------|
| Wassertemperatur (vor Ort)        | °C    | 10,1 | 0 | 25 <sup>39)</sup> | DIN 38404-4 : 1976-12 |
| Leitfähigkeit bei 20 °C (vor Ort) | µS/cm | 422  | 5 | 2500              | EN 27888 : 1993-09    |

Datum 15.04.2025  
Kundennr. 200027178

### PRÜFBERICHT

Auftrag **717853 TWV Gemeinde Eichkögl**  
Analysennr. **147929 Trinkwasser**

| Einheit                               | Ergebnis   | Best.-Gr.        | TWV 304/2001 Parameterwerte | TWV 304/2001 Indikatorwerte | Methode                         |
|---------------------------------------|------------|------------------|-----------------------------|-----------------------------|---------------------------------|
| pH-Wert (vor Ort)                     | <b>7,8</b> | 0                |                             | 6,5 - 9,8 <sup>8)</sup>     | EN ISO 10523 : 2012-02          |
| <b>Chemische Standarduntersuchung</b> |            |                  |                             |                             |                                 |
| Ammonium (NH <sub>4</sub> )           | mg/l       | <b>&lt;0,01</b>  | 0,01                        | 0,5 <sup>8)</sup>           | EN ISO 11732 : 2005-02(MH)      |
| Chlorid (Cl)                          | mg/l       | <b>1</b>         | 0,7                         | 200 <sup>9)</sup>           | EN ISO 15682 : 2001-08(MH)      |
| Nitrat (NO <sub>3</sub> )             | mg/l       | <b>1,11</b>      | 1                           | 50                          | EN ISO 13395 : 1996-07(MH)      |
| Nitrat/50 + Nitrit/3                  | mg/l       | <b>0,026</b>     | 0,025                       | 1                           | -                               |
| Nitrit (NO <sub>2</sub> )             | mg/l       | <b>&lt;0,01</b>  | 0,01                        | 0,1 <sup>1)</sup>           | EN ISO 13395 : 1996-07(MH)      |
| Sulfat (SO <sub>4</sub> )             | mg/l       | <b>12,1</b>      | 1                           | 250 <sup>9) 16)</sup>       | DIN ISO 22743 : 2015-08(MH)     |
| Calcium (Ca)                          | mg/l       | <b>75,7</b>      | 1                           | 400 <sup>19)</sup>          | EN ISO 17294-2 : 2016-08(MH)    |
| Eisen (Fe)                            | mg/l       | <b>&lt;0,01</b>  | 0,01                        | 0,2 <sup>34) 19)</sup>      | EN ISO 17294-2 : 2016-08(MH)    |
| Kalium (K)                            | mg/l       | <b>1,34</b>      | 0,5                         | 50 <sup>19)</sup>           | EN ISO 17294-2 : 2016-08(MH)    |
| Magnesium (Mg)                        | mg/l       | <b>20,5</b>      | 1                           | 150 <sup>19)</sup>          | EN ISO 17294-2 : 2016-08(MH)    |
| Mangan (Mn)                           | mg/l       | <b>&lt;0,005</b> | 0,005                       | 0,05 <sup>35) 19)</sup>     | EN ISO 17294-2 : 2016-08(MH)    |
| Natrium (Na)                          | mg/l       | <b>8,49</b>      | 0,5                         | 200                         | EN ISO 17294-2 : 2016-08(MH)    |
| Säurekapazität bis pH 4,3             | mmol/l     | <b>5,41</b>      | 0,05                        |                             | EN ISO 9963-1 : 1995-12(MH)     |
| Hydrogencarbonat                      | mg/l       | <b>327</b>       | 2                           |                             | EN ISO 9963-1 : 1995-12(MH)     |
| Carbonathärte                         | °dH        | <b>15,0</b>      | 0,2                         |                             | EN ISO 9963-1 : 1995-12(MH)     |
| Gesamthärte                           | °dH        | <b>15,3</b>      | 0,5                         | >8,4 <sup>22) 19)</sup>     | DIN 38409-6 (H 6) : 1986-01(MH) |
| Gesamthärte (Summe Erdalkalien)       | mmol/l     | <b>2,73</b>      |                             |                             | DIN 38409-6 (H 6) : 1986-01(MH) |

### Summenparameter

|                |                      |                     |      |                  |                                  |
|----------------|----------------------|---------------------|------|------------------|----------------------------------|
| Oxidierbarkeit | mg O <sub>2</sub> /l | <b>&lt;0,25 (+)</b> | 0,25 | 5 <sup>15)</sup> | EN ISO 8467 : 1995-03 (mod.)(MH) |
|----------------|----------------------|---------------------|------|------------------|----------------------------------|

- 1) In Regionen, in denen geologisch bedingt Ammonium im Grundwasser vorkommt, kann von der zuständigen Behörde ein Parameterwert für Nitrit von bis zu 0,50mg/l akzeptiert werden, vorausgesetzt die Bedingung [Nitrat]/50+[Nitrit]/3 ≤ 1 ist eingehalten. Abnehmer sind in diesem Fall darüber zu informieren, dass dieses Wasser nicht für die Zubereitung von Nahrung für Säuglinge verwendet wird.
- 15) Der Parameter braucht nicht bestimmt zu werden, wenn der Parameter TOC bestimmt wurde.
- 16) Überschreitungen bis zu 750 mg/l bleiben außer Betracht, sofern der dem Calcium nicht äquivalente Gehalt des Sulfates 250 mg/l nicht übersteigt.
- 18) Das Wasser sollte nicht korrosiv sein. Bei Wasser, das bestimmt ist in Flaschen in Verkehr gebracht zu werden, darf der pH-Wert am Punkt der Abfüllung bis zu 4,5 betragen. Ist dieses Wasser von Natur aus kohlenensäurehaltig oder ist es mit Kohlensäure versetzt, kann der Mindestwert niedriger sein.
- 19) Der Indikatorwert ist nicht in der Trinkwasserverordnung (BGBl 304/01) enthalten, sondern ist im Lebensmittelbuch CODEX (KapitelB1) festgelegt.
- 2) Für den Verbraucher annehmbar und ohne anormale Veränderung
- 22) Der Indikatorwert gilt, wenn das Wasser durch chemisch-technische Maßnahmen enthärtet oder entsalzt wurde.
- 34) Bei Einzelwasserversorgungsanlagen (Abgabe < 10 m<sup>3</sup>/d) können bei einwandfreier Wasserbeschaffenheit bezüglich Sensorik und Anzahl KBE 22 und 37 bis zu 0,8 mg/l Fe toleriert werden.
- 35) Bei Einzelwasserversorgungsanlagen (Abgabe < 10 m<sup>3</sup>/d) können bei einwandfreier Wasserbeschaffenheit bezüglich Sensorik und Anzahl KBE 22 und 37 bis zu 0,2 mg/l Mn toleriert werden.
- 39) Dieser Richtwert gilt nicht für Warmwasser aus TWE Anlagen
- 8) Geogen bedingte Überschreitungen bis 5 mg/l bleiben außer Betracht. Ab einem Gehalt von 0,2 mg/l dürfen Chlorungsverfahren nicht angewendet werden.
- 9) Das Wasser sollte nicht korrosiv sein. Ab einem Gehalt von 100 mg/l kann es unter Umständen bei metallischen Werkstoffen zu Korrosionen kommen.

TrinkwV: Trinkwasserverordnung BGBl II 304/2001

Erläuterung: Das Zeichen "<" oder n.b. in der Spalte Ergebnis bedeutet, der betreffende Parameter ist bei nebenstehender

Bestimmungsgrenze nicht quantifizierbar.

Das Zeichen "<...(+)" in der Spalte Ergebnis bedeutet, der betreffende Parameter wurde im Bereich zwischen Nachweisgrenze und Bestimmungsgrenze qualitativ nachgewiesen.

Die in diesem Dokument berichteten Verfahren sind gemäß EN ISO/IEC 17025:2017 akkreditiert. Ausschließlich nicht akkreditierte Verfahren sind mit dem Symbol "\*" gekennzeichnet.

Datum 15.04.2025  
Kundennr. 200027178

## PRÜFBERICHT

Auftrag **717853 TWV Gemeinde Eichkögl**  
Analysennr. **147929 Trinkwasser**

Die Berechnung der Messunsicherheiten in der folgenden Tabelle basiert auf dem GUM (Guide to the expression of uncertainty in measurement, BIPM, IEC, IFCC, ISO, IUPAC, IUPAP und OIML, 2008) und dem Nordtest Report (Handbook for calculation of measurement uncertainty in environmental laboratories (TR 537 (ed. 4) 2017)). Es handelt sich also um einen sehr zuverlässigen Wert mit einem Vertrauensniveau von 95% (Konfidenzintervall). Abweichungen hiervon sind als Eintrag in der Spalte "Abweichende Bestimmungsmethode" gekennzeichnet.

| Messunsicherheit | Abweichende Bestimmungsmethode | Parameter                                              |
|------------------|--------------------------------|--------------------------------------------------------|
| 8%               |                                | Calcium (Ca), Natrium (Na), Magnesium (Mg), Kalium (K) |
| 7%               |                                | Chlorid (Cl), Nitrat (NO <sub>3</sub> )                |
| 5%               |                                | Säurekapazität bis pH 4,3, Sulfat (SO <sub>4</sub> )   |

Die Probenahme erfolgte gemäß: ISO 5667-5 : 2006-04; EN ISO 19458 : 2006-08

### Untersuchung durch

(MH) Betriebsstätte Meggenhofen AGROLAB Austria GmbH, Trappenhof Nord 3, 4714 Meggenhofen, für die zitierte Methode akkreditiert nach EN ISO/IEC 17025:2017, Akkreditierungsverfahren: 0105

### Methoden

DIN ISO 22743 : 2015-08; DIN 38409-6 (H 6) : 1986-01; EN ISO 11732 : 2005-02; EN ISO 13395 : 1996-07; EN ISO 15682 : 2001-08; EN ISO 17294-2 : 2016-08; EN ISO 8467 : 1995-03 (mod.); EN ISO 9963-1 : 1995-12

## Die Indikator- und Parameterwerte der Trinkwasserverordnung wurden - im Rahmen des Untersuchungsumfanges - eingehalten.

Beginn der Prüfungen: 02.04.2025

Ende der Prüfungen: 07.04.2025

Die Ergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die geprüften Gegenstände. In Fällen, wo das Prüflabor nicht für die Probenahme verantwortlich war, gelten die berichteten Ergebnisse für die Proben wie erhalten. Das Laboratorium ist nicht für die vom Kunden bereitgestellten Informationen verantwortlich. Die ggf. im vorliegenden Prüfbericht dargestellten Kundeninformationen unterliegen nicht der Akkreditierung des Laboratoriums und können sich auf die Validität der Prüfergebnisse auswirken. Die auszugsweise Vervielfältigung des Berichts ohne unsere schriftliche Genehmigung ist nicht zulässig.

Bei der Konformitätsbewertung wird als Entscheidungsregel der diskrete Ansatz angewendet (Messunsicherheiten werden nicht berücksichtigt), soweit durch entsprechende gesetzliche oder normative Grundlagen bzw. durch den Kunden nichts anderes festgelegt wurde.



**AGROLAB Austria Frau Mag. Danninger, Tel. 03113/33230**  
**Zeichnungsberechtigte Sachbearbeiterin**

Gemeinde Eichkögl  
Eichkögl 30  
8322 Eichkögl

Datum 15.04.2025  
Kundennr. 200027178

## PRÜFBERICHT

Auftrag **717853 TWV Gemeinde Eichkögl**  
Analysennr. **147930 Trinkwasser**  
Probeneingang **02.04.2025**  
Probenahme **02.04.2025**  
Probennehmer **Agrolab Austria Joachim Rauschenbach MSc.**  
Kunden-Probenbezeichnung **Obendrauf Herbert, Wasserhahn Keller**  
Probengewinnung **Verteilungsnetz (Zweck a – bakteriologisch EN ISO 19458)**  
Witterung vor der Probenahme **Trocken**  
Witterung während d. Probenahme **Trocken**  
Bezeichnung Anlage **WV Eichkögl**  
Offizielle Entnahmestellenr. **M6967902**  
Bezeichnung Entnahmestelle **P8 - Obendrauf Herbert**  
Angew. Wasseraufbereitungen **Enteisenung**  
Misch-oder Wechselwasser **NEIN**  
Rückschluß Qual.beim Verbrauch **JA**  
Rückschluß auf Grundwasser **NEIN**  
Straße **Mitterfladnitz 152**

### Chemisch-technische und/oder hygienische Wasseranalyse

| Einheit | Ergebnis | Best.-Gr. | TWV<br>304/2001<br>Parameter<br>werte | TWV<br>304/2001<br>Indikator-<br>werte | Methode |
|---------|----------|-----------|---------------------------------------|----------------------------------------|---------|
|---------|----------|-----------|---------------------------------------|----------------------------------------|---------|

#### Allgemeine Angaben zur Probenahme

|                          |    |    |  |  |   |
|--------------------------|----|----|--|--|---|
| Lufttemperatur (vor Ort) | °C | 15 |  |  | - |
|--------------------------|----|----|--|--|---|

#### Sensorische Untersuchungen

|                                    |  |                               |  |  |                           |
|------------------------------------|--|-------------------------------|--|--|---------------------------|
| Geruch (vor Ort)                   |  | geruchlos                     |  |  | 2) ÖNORM M 6620 : 2012-12 |
| Geschmack organoleptisch (vor Ort) |  | nicht analysiert              |  |  | 2) ÖNORM M 6620 : 2012-12 |
| Färbung (vor Ort)                  |  | farblos, klar, ohne Bodensatz |  |  | 2) ÖNORM M 6620 : 2012-12 |

#### Mikrobiologische Parameter

|                      |           |    |   |     |                         |
|----------------------|-----------|----|---|-----|-------------------------|
| Coliforme Bakterien  | KBE/100ml | 0  | 0 | 0   | EN ISO 9308-1 : 2017-01 |
| E. coli              | KBE/100ml | 0  | 0 | 0   | EN ISO 9308-1 : 2017-01 |
| Enterokokken         | KBE/100ml | 0  | 0 | 0   | EN ISO 7899-2 : 2000-04 |
| Koloniezahl bei 37°C | KBE/1ml   | 19 | 0 | 20  | EN ISO 6222 : 1999-05   |
| Koloniezahl bei 22°C | KBE/1ml   | 36 | 0 | 100 | EN ISO 6222 : 1999-05   |

#### Physikalische Parameter

|                                   |       |     |   |                   |                       |
|-----------------------------------|-------|-----|---|-------------------|-----------------------|
| Wassertemperatur (vor Ort)        | °C    | 9,2 | 0 | 25 <sup>39)</sup> | DIN 38404-4 : 1976-12 |
| Leitfähigkeit bei 20 °C (vor Ort) | µS/cm | 435 | 5 | 2500              | EN 27888 : 1993-09    |

# AGROLAB Austria GmbH

## Betriebsstätte Pischelsdorf

Gewerbepark 186, 8212 Pischelsdorf, Austria  
Tel.: +43 (0)3113 3323-0, Fax: +43 (0)3113 3323-4  
eMail: steiermark@agrolab.at www.agrolab.at



Datum 15.04.2025  
Kundennr. 200027178

### PRÜFBERICHT

Auftrag 717853 TWV Gemeinde Eichkögl  
Analysennr. 147930 Trinkwasser

| Einheit           | Ergebnis | Best.-Gr. | TWV<br>304/2001<br>Parameter<br>werte | TWV<br>304/2001<br>Indikator-<br>werte | Methode                |
|-------------------|----------|-----------|---------------------------------------|----------------------------------------|------------------------|
| pH-Wert (vor Ort) | 7,6      | 0         |                                       | 6,5 - 9,5 <sup>B)</sup>                | EN ISO 10523 : 2012-02 |

18) Das Wasser sollte nicht korrosiv sein. Bei Wasser, das bestimmt ist in Flaschen in Verkehr gebracht zu werden, darf der pH-Wert am Punkt der Abfüllung bis zu 4,5 betragen. Ist dieses Wasser von Natur aus kohlenensäurehaltig oder ist es mit Kohlensäure versetzt, kann der Mindestwert niedriger sein.

2) Für den Verbraucher annehmbar und ohne anormale Veränderung

39) Dieser Richtwert gilt nicht für Warmwasser aus TWE Anlagen

TrinkwV: Trinkwasserverordnung BGBl II 304/2001

Die Probenahme erfolgte gemäß: EN ISO 19458 : 2006-08

**Die Indikator- und Parameterwerte der Trinkwasserverordnung wurden - im Rahmen des Untersuchungsumfanges - eingehalten.**

Beginn der Prüfungen: 02.04.2025

Ende der Prüfungen: 07.04.2025

Die Ergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die geprüften Gegenstände. In Fällen, wo das Prüflabor nicht für die Probenahme verantwortlich war, gelten die berichteten Ergebnisse für die Proben wie erhalten. Das Laboratorium ist nicht für die vom Kunden bereitgestellten Informationen verantwortlich. Die ggf. im vorliegenden Prüfbericht dargestellten Kundeninformationen unterliegen nicht der Akkreditierung des Laboratoriums und können sich auf die Validität der Prüfergebnisse auswirken. Die auszugsweise Vervielfältigung des Berichts ohne unsere schriftliche Genehmigung ist nicht zulässig.

Bei der Konformitätsbewertung wird als Entscheidungsregel der diskrete Ansatz angewendet (Messunsicherheiten werden nicht berücksichtigt), soweit durch entsprechende gesetzliche oder normative Grundlagen bzw. durch den Kunden nichts anderes festgelegt wurde.

AGROLAB Austria Frau Mag. Danninger, Tel. 03113/33230  
Zeichnungsberechtigte Sachbearbeiterin



Seite 2 von 2

Gemeinde Eichkögl  
Eichkögl 30  
8322 Eichkögl

Datum 15.04.2025  
Kundennr. 200027178

## PRÜFBERICHT

Auftrag **717853 TWV Gemeinde Eichkögl**  
Analysennr. **147931 Trinkwasser**  
Probeneingang **02.04.2025**  
Probenahme **02.04.2025**  
Probennehmer **Agrolab Austria Joachim Rauschenbach MSc.**  
Kunden-Probenbezeichnung **Sohar Helmut, Auslaufhahn Garage**  
Probengewinnung **Verteilungsnetz (Zweck a – bakteriologisch EN ISO 19458)**  
Witterung vor der Probenahme **Trocken**  
Witterung während d. Probenahme **Trocken**  
Bezeichnung Anlage **WV Eichkögl**  
Offizielle Entnahmestellenr. **M11240718**  
Bezeichnung Entnahmestelle **Sohar Helmut**  
Angew. Wasseraufbereitungen **Enteisung**  
Misch-oder Wechselwasser **NEIN**  
Rückschluß Qual.beim Verbrauch **JA**  
Rückschluß auf Grundwasser **NEIN**  
Straße **Schaffeneegg 138**

### Chemisch-technische und/oder hygienische Wasseranalyse

| Einheit | Ergebnis | Best.-Gr. | TWV<br>304/2001<br>Parameter<br>werte | TWV<br>304/2001<br>Indikator-<br>werte | Methode |
|---------|----------|-----------|---------------------------------------|----------------------------------------|---------|
|---------|----------|-----------|---------------------------------------|----------------------------------------|---------|

#### Allgemeine Angaben zur Probenahme

|                          |    |    |  |  |   |
|--------------------------|----|----|--|--|---|
| Lufttemperatur (vor Ort) | °C | 15 |  |  | - |
|--------------------------|----|----|--|--|---|

#### Sensorische Untersuchungen

|                                    |  |                               |  |  |                           |
|------------------------------------|--|-------------------------------|--|--|---------------------------|
| Geruch (vor Ort)                   |  | geruchlos                     |  |  | 2) ÖNORM M 6620 : 2012-12 |
| Geschmack organoleptisch (vor Ort) |  | nicht analysiert              |  |  | 2) ÖNORM M 6620 : 2012-12 |
| Färbung (vor Ort)                  |  | farblos, klar, ohne Bodensatz |  |  | 2) ÖNORM M 6620 : 2012-12 |

#### Mikrobiologische Parameter

|                      |           |   |   |     |                         |
|----------------------|-----------|---|---|-----|-------------------------|
| Coliforme Bakterien  | KBE/100ml | 0 | 0 | 0   | EN ISO 9308-1 : 2017-01 |
| E. coli              | KBE/100ml | 0 | 0 | 0   | EN ISO 9308-1 : 2017-01 |
| Enterokokken         | KBE/100ml | 0 | 0 | 0   | EN ISO 7899-2 : 2000-04 |
| Koloniezahl bei 37°C | KBE/1ml   | 0 | 0 | 20  | EN ISO 6222 : 1999-05   |
| Koloniezahl bei 22°C | KBE/1ml   | 5 | 0 | 100 | EN ISO 6222 : 1999-05   |

#### Physikalische Parameter

|                                   |       |      |   |                   |                       |
|-----------------------------------|-------|------|---|-------------------|-----------------------|
| Wassertemperatur (vor Ort)        | °C    | 11,9 | 0 | 25 <sup>39)</sup> | DIN 38404-4 : 1976-12 |
| Leitfähigkeit bei 20 °C (vor Ort) | µS/cm | 435  | 5 | 2500              | EN 27888 : 1993-09    |

# AGROLAB Austria GmbH

## Betriebsstätte Pischelsdorf

Gewerbepark 186, 8212 Pischelsdorf, Austria  
Tel.: +43 (0)3113 3323-0, Fax: +43 (0)3113 3323-4  
eMail: steiermark@agrolab.at www.agrolab.at



Datum 15.04.2025  
Kundennr. 200027178

### PRÜFBERICHT

Auftrag 717853 TWV Gemeinde Eichkögl  
Analysennr. 147931 Trinkwasser

| Einheit           | Ergebnis | Best.-Gr. | TWV<br>304/2001<br>Parameter<br>werte | TWV<br>304/2001<br>Indikator-<br>werte | Methode                |
|-------------------|----------|-----------|---------------------------------------|----------------------------------------|------------------------|
| pH-Wert (vor Ort) | 7,6      | 0         |                                       | 6,5 - 9,5 <sup>B)</sup>                | EN ISO 10523 : 2012-02 |

18) Das Wasser sollte nicht korrosiv sein. Bei Wasser, das bestimmt ist in Flaschen in Verkehr gebracht zu werden, darf der pH-Wert am Punkt der Abfüllung bis zu 4,5 betragen. Ist dieses Wasser von Natur aus kohlenensäurehaltig oder ist es mit Kohlensäure versetzt, kann der Mindestwert niedriger sein.

2) Für den Verbraucher annehmbar und ohne anormale Veränderung

39) Dieser Richtwert gilt nicht für Warmwasser aus TWE Anlagen

TrinkwV: Trinkwasserverordnung BGBl II 304/2001

Die Probenahme erfolgte gemäß: EN ISO 19458 : 2006-08

**Die Indikator- und Parameterwerte der Trinkwasserverordnung wurden - im Rahmen des Untersuchungsumfanges - eingehalten.**

Beginn der Prüfungen: 02.04.2025

Ende der Prüfungen: 07.04.2025

Die Ergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die geprüften Gegenstände. In Fällen, wo das Prüflabor nicht für die Probenahme verantwortlich war, gelten die berichteten Ergebnisse für die Proben wie erhalten. Das Laboratorium ist nicht für die vom Kunden bereitgestellten Informationen verantwortlich. Die ggf. im vorliegenden Prüfbericht dargestellten Kundeninformationen unterliegen nicht der Akkreditierung des Laboratoriums und können sich auf die Validität der Prüfergebnisse auswirken. Die auszugsweise Vervielfältigung des Berichts ohne unsere schriftliche Genehmigung ist nicht zulässig.

Bei der Konformitätsbewertung wird als Entscheidungsregel der diskrete Ansatz angewendet (Messunsicherheiten werden nicht berücksichtigt), soweit durch entsprechende gesetzliche oder normative Grundlagen bzw. durch den Kunden nichts anderes festgelegt wurde.

AGROLAB Austria Frau Mag. Danninger, Tel. 03113/33230  
Zeichnungsberechtigte Sachbearbeiterin



Seite 2 von 2

Landgericht Wels  
FN: 207 355 i  
Ust./VAT-ID-Nr.:  
AT U 519 84 303

Geschäftsführer  
Dr. Paul Wimmer  
Manfred Gattringer  
Dr. Carlo C. Peich